

Cicero, de re publica (1,7)

1 2 3 4 5 6 7 8
Quamquam nostri causus plus honoris habuerunt quam laboris

Hauptsatz

9 10 11 12 13
neque tantum molestiae quantum gloriae

Fortsetzung des Hauptsatzes

14 15 16 17 18 19
maiolem/que laetitiam ex desiderio bonorum percepimus

Hauptsatz

20 21 22 23
quam ex laetitia improborum dolorem.

Fortsetzung des Hauptsatzes

- 1 Hauptsatz („quamquam“ leitet keinen Konzessivsatz ein, sondern wird im Sinne von „gleichwohl, jedoch, indessen“ gebraucht)
- 2 Possessivpronomen
- 3 Subjekt
- 4 Akkusativ-Objekt („plus“ gilt hier als Akkusativ Singular Neutrum)
- 5 Genitiv-Attribut (genitivus partitivus)
- 6 Prädikat
- 7 Vergleichswort
- 8 Genitiv-Attribut (genitivus partitivus)
- 9 Konjunktion
- 10 Adjektiv (Akkusativ Singular Neutrum) als Akkusativ-Objekt
- 11 Genitiv-Attribut (genitivus partitivus)
- 12 Akkusativ-Objekt (als Vergleich zu „tantum“)
- 13 Genitiv-Attribut (genitivus partitivus)
- 14 Adjektiv-Attribut (im Komparativ) zu „laetitiam“
- 15 Konjunktion
- 16 Akkusativ-Objekt
- 17 Adverbiale Bestimmung der Herkunft/Trennung (ablativus separativus; im Deutschen eher Adv.Best. des Grundes: „aufgrund von“)
- 18 Genitiv-Attribut (genitivus subiectivus)
- 19 Prädikat (Pluralis modestiae, „Plural der Bescheidenheit“)
- 20 Vergleichswort
- 21 Adverbiale Bestimmung der Herkunft/Trennung (ablativus separativus; im Deutschen eher Adv.Best. des Grundes: „aufgrund von“)
- 22 Genitiv-Attribut (genitivus subiectivus)
- 23 Akkusativ-Objekt

1 2 3
Sed si aliter,

4 5
ut dixi,

6
accidisset,

7 8 9
qui possem queri?

Konditionalsatz

Komparativsatz

Fortsetzung des Konditionalsatzes

Fragesatz als Hauptsatz

- 1 Konjunktion
- 2 Konditionalsatz
- 3 Adverbiale Bestimmung der Art und Weise
- 4 Komparativsatz
- 5 Prädikat
- 6 Prädikat im Konditionalsatz
- 7 Frage nach der Art und Weise („qui“ ist ein alter Ablativ, hier als Fragepronomen im Sinne von „wie?“ gebraucht)
- 8 Prädikat (coniunctivus deliberativus in der Vergangenheit)
- 9 Infinitiv als Akkusativ-Objekt

1 2 3 4 5 6
Cum mihi nihil improviso nec gravius,

7 8
quam expectavissem,

9 10 11 9 12
pro tantis meis factis evenisset.

Kausalsatz

Komparativsatz

Fortsetzung des Kausalsatzes

- 1 Kausalsatz (Den Hauptsatz muss man ergänzen: „Ich könnte mich nicht beklagen, weil“)
- 2 Dativ-Objekt
- 3 Subjekt
- 4 Adverbiale Bestimmung der Art und Weise
- 5 Konjunktion
- 6 Adjektiv im Komparativ als Subjekt

- 7 Komparativssatz
- 8 Prädikat
- 9 Adverbiale Bestimmung des Grundes
- 10 Adjektiv-Attribut
- 11 Possessivpronomen
- 12 Prädikat

1 2 3
 Is enim fueram,

Hauptsatz

4
 cui, (= qui, cum ei liceret)

Relativsatz („Attraktion des Relativs“)

5 6 7 8 9 10 11
 cum liceret aut maiores ex otio fructus capere

Konzessivsatz

12 13 14 15 14 16
 quam ceteris propter variam suavitatem studiorum,

Fortsetzung des Konzessivsatzes

17 18 19
 in quibus a pueritia vixeram,

Relativsatz

20
 aut,

Fortsetzung des Konzessivsatzes

21 22 23 24 25
 si quid acerbius accideret universis,

Konditionalsatz

26 27 28 29 30 31 32 33
 non praecipuam, sed parem cum ceteris fortunae condicionem subire, Konzessivsatz (Fortsetzung)

33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43
 non dubitaverim me gravissimis tempestatibus ac paene fulminibus ipsis obvium ferre Relativsatz (Forts.)

44 45 46
 conservandorum civium causa

Gerundivum statt Gerundium

47 48 49 50 51 52 53 54
 meis/que propriis periculis parere commune reliquis otium.

Fortsetzung des Relativsatzes

- 1 Demonstrativpronomen als Prädikatsnomen
- 2 Konjunktion
- 3 Prädikat
- 4 Relativpronomen als Dativ-Objekt (vorgezogenes Dativ-Objekt aus dem „cum-Satz“; eigentlich müsste hier ein Subjekt stehen: qui, cum ei ...)
- 5 Konzessivsatz
- 6 Prädikat (unpersönlich)
- 7 Konjunktion
- 8 Adjektiv-Attribut (Komparativ)
- 9 Adverbiale Bestimmung der Herkunft/Trennung (ablativus separativus)
- 10 Akkusativ-Objekt
- 11 Infinitiv als Subjekt zu „liceret“
- 12 Vergleichswort
- 13 Adjektiv als Vergleichs-Dativ-Objekt
- 14 Adverbiale Bestimmung des Grundes
- 15 Adjektiv-Attribut
- 16 Genitiv-Attribut (genitivus possessivus)
- 17 Relativpronomen als adverbiale Bestimmung des Ortes (ablativus locativus)
- 18 Adverbiale Bestimmung der (zeitlichen) Herkunft/Trennung (ablativus separativus)
- 19 Prädikat
- 20 Konjunktion
- 21 Konditionalsatz
- 22 Indefinitpronomen („aliquid“ wird zu „quid“ nach „ne, si, nisi, num“) zu „gravius“
- 23 Adjektiv im Komparativ als Subjekt
- 24 Prädikat
- 25 Adjektiv als Dativ-Objekt
- 26 Negation (Verneinung)
- 27 Adjektiv-Attribut zu „condicionem“
- 28 Konjunktion
- 29 Adjektiv-Attribut zu „condicionem“
- 30 Adverbiale Bestimmung der Begleitung (ablativus sociativus)
- 31 Genitiv-Attribut (genitivus possessivus)
- 32 Infinitiv als weiteres Subjekt zu „liceret“
- 33 Negation
- 34 Prädikat (der Konjunktiv erklärt sich aus dem konsekutiven Nebensinn des Relativsatzes)
- 35 Personalpronomen als Akkusativ-Objekt
- 36 Adjektiv-Attribut (Superlativ/Elativ)
- 37 Dativ-Objekt
- 38 Konjunktion
- 39 Adverbiale Bestimmung der Art und Weise

- 40 Dativ-Objekt
- 41 Demonstrativpronomen
- 42 Adverbiale Bestimmung der Richtung
- 43 Infinitiv als Akkusativ-Objekt zu „dubitaverim“
- 44 Gerundivum als Adjektiv-Attribut zu „civium“ statt Gerundium als Genitiv-Attribut mit Akkusativ-Objekt (cives conservandi causa)
- 45 Genitiv-Attribut (genitivus obiectivus)
- 46 Adverbiale Bestimmung des Grundes (ablativus causae)
- 47 Possessivpronomen
- 48 Konjunktion (enklitisch)
- 49 Adjektiv-Attribut
- 50 Adverbiale Bestimmung des Mittels/Werkzeugs (ablativus instrumentalis)
- 51 Infinitiv als weiteres Akkusativ-Objekt zu „dubitaverim“
- 52 Adjektiv-Attribut
- 53 Adjektiv als Dativ-Objekt
- 54 Akkusativ-Objekt zu „parere“